Description de l'offre – Produit

Plateforme Isovalent Enterprise

La présente Description de l'offre fait partie des Conditions générales ou de toute autre condition similaire existant entre Vous et Cisco (p. ex., Contrat de licence d'utilisateur final) (le « **Contrat** »). Les termes commençant par une majuscule, sauf s'ils sont définis dans le présent document, ont la signification qui leur est donnée dans le Contrat. Les références au Contrat de licence de l'utilisateur final supplémentaire ou au CLUFS font référence à la Description de l'offre.

1. Résumé

La plateforme Isovalent Enterprise (le « **Produit** ») comprend le logiciel à valeur ajoutée de Cisco, lequel englobe les fonctionnalités et produits suivants, selon votre Commande : Isovalent Networking for Kubernetes, Isovalent Runtime Security et équilibreur de charges Isovalent. Ce Produit fournit des fonctionnalités de mise en réseau, de sécurité et d'observabilité pour une infrastructure native du nuage moderne. Le Produit fonctionne sur Votre infrastructure et fournit, selon la version et les modules complémentaires[1] achetés, la mise en réseau et la sécurité du réseau, la visibilité et l'application de la sécurité, le fonctionnement de la plateforme et l'observabilité des applications, le maillage de services, la distribution et l'assistance en entreprise, etc.

2. Services d'assistance et autres services

Votre achat du Produit inclut l'assistance technique pour les fonctionnalités achetées, comme décrit dans les **Objectifs de temps de réponse** joints à la présente Description de l'offre.

3. Protection des données

Aucun Renseignement personnel n'est requis pour utiliser le Produit, et le Produit ne transmet aucun Renseignement personnel à Cisco. Vous devrez fournir des coordonnées à Cisco pour le portail d'assistance du produit. Veuillez consulter le centre Cisco Trust pour en savoir davantage sur la manière dont Cisco utilise et protège les renseignements personnels, les informations système et le contenu client collectés et traités par Cisco dans le cadre de l'utilisation des produits et des services de Cisco.

4. Conditions particulières

4.1 **Prix.** Le compteur de facturation est basé sur la quantité d'unités Isovalent dont Vous avez besoin (« Unités »). Le nombre d'Unités requises dépend du nombre de Nœuds, d'Environnements et autres fonctionnalités et modules complémentaires que Vous détenez, comme décrit à l'Annexe A (p. ex., une quantité d'Unités est attribuée à chacun d'eux). Sous réserve de la provision pour dépassement énoncée à la Section 4.4, en cas d'augmentation de votre quantité de Nœuds ou d'Environnements ou de besoin de fonctionnalités supplémentaires ou de modules complémentaires, Cisco évaluera vos exigences de concert avec Vous et pourra Vous demander d'acheter éventuellement des Unités supplémentaires. Vous devez acheter suffisamment d'Unités pour couvrir Votre utilisation prévue du Produit en fonction des facteurs référencés ci-dessus.

4.2 **Logiciel ouvert**. Certains logiciels « gratuits » ou ouverts (« OSS »), notamment, Cilium, peuvent être livrés ou utilisés avec le Produit qui Vous est fourni. Cet OSS n'est pas considéré comme faisant partie du Produit et est soumis aux conditions d'une licence disponibles sur demande et/ou, comme indiqué à

[1] Pour acheter certains modules complémentaires, des produits supplémentaires peuvent devoir être achetés.

la Section sur la Technologie ouverte des Conditions générales.

4.3 **Restrictions**. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser le Produit ni à y accéder, directement ou indirectement, afin de développer un produit ou un service concurrent aux produits ou aux services de Cisco ou d'effectuer une analyse ou un test concurrentiel. Sans l'autorisation écrite préalable de Cisco, Vous n'êtes pas autorisé à publier ou à divulguer à des tiers les renseignements ou analyses relatifs aux performances des Produits (notamment les résultats de tests de référence ou de tests concurrentiels).

4.4 **Provision pour dépassement.** Les augmentations temporaires (< 3 semaines par année) de la taille de l'Environnement pour les migrations ou les mises à niveau des infrastructures ne seront pas considérées comme une augmentation du nombre de Nœuds dans l'Environnement (cela ne s'applique pas aux événements évolutifs dont l'objectif principal est d'accroître la capacité de charge de travail des applications).

4.5 **Vos responsabilités.**

(A) Vous reconnaissez que la fourniture du Produit dépend de Votre collaboration diligente et rapide.

(B) Vous i) êtes responsable de toutes les utilisations du Produit effectuées sur Votre compte (autorisées ou non), ii) devez déployer des efforts commercialement raisonnables pour empêcher tout accès ou utilisation non autorisés du Produit et informer Cisco sans délai de cet accès ou de cette utilisation non autorisés, et iii) êtes responsable de l'obtention et de la maintenance des équipements, des logiciels et des services auxiliaires nécessaires pour se connecter au Produit, y accéder ou l'utiliser de quelque manière que ce soit, y compris comme indiqué dans la documentation fournie lors de l'intégration du client.

(C) Vous mettrez à la disposition de Cisco des renseignements basés sur l'utilisation chaque trimestre et dans le cadre des demandes d'assistance. Ces renseignements peuvent, notamment, englober l'information concernant le nombre de Nœuds et les différents Environnements sur lesquels le logiciel est déployé, ainsi que l'ensemble de fonctionnalités logicielles et/ou de modules complémentaires utilisés.

4.6 **Indicateurs et analyses regroupés**. Vous acceptez que Cisco ait le droit de regrouper, de recueillir et d'analyser les Données et autres renseignements relatifs aux performances et à l'utilisation du Produit et êtes libre (pendant et après la durée des présentes) d'i) utiliser ces Données et autres renseignements pour améliorer les produits et services de Cisco et ii) divulguer ces Données et autres renseignements uniquement dans un format agrégé et anonymisé qui ne permet pas de Vous identifier ni d'identifier une autre personne. Pour les besoins de la présente Section 4.6, Cisco inclut ses Sociétés affiliées et les Données seront utilisées conformément à la Section 3 du Contrat et à la présente Description de l'offre.

4.7 **Avertissement. Bien que Cisco ait déployé des efforts commercialement raisonnables pour créer des technologies de sécurité efficaces, Cisco ne déclare ni ne garantit que le Produit garantira une sécurité absolue ou qu'il protégera tous vos fichiers, votre réseau ou vos points d'extrémité contre tous les logiciels malveillants, les virus ou les attaques malveillantes de tiers.**

4.8 **Définitions**

Terme	Signification
Cilium	Le logiciel ouvert, concédé sous licence selon les conditions d'Apache Licence, version 2.0 (pour les composants en espace utilisateur) ou de la Licence publique générale, version 2.0 (pour les modèles de code BPF), et répertorié à l'adresse : https://github.com/cilium/cilium.
Paramètres de l'environnement	Les paramètres de l'environnement sont des facteurs englobant, notamment, les charges de travail des applications, les options de configuration de la Plateforme Isovalent Enterprise, le noyau du système d'exploitation sous-jacent, la distribution des systèmes d'exploitation, l'hyperviseur, le matériel de serveur ou le fournisseur de services infonuagiques.
Environnement	Un environnement informatique que Vous exploitez et qui partage un ensemble cohérent de Paramètres de l'environnement. Cette cohérence garantit que tous les environnements d'un type d'environnement particulier se comportent majoritairement de façon uniforme.

Nœud	Un hôte physique ou virtuel unique exécutant la charge de travail gérée par Cisco, limitée à une taille maximale de 16 cœurs et de 64 Go de mémoire vive. Les nœuds de plus grande taille seront calculés comme plusieurs nœuds standard en fonction du rapport de la mémoire vive ou du cœur réel à celui d'un nœud standard, en retenant la valeur la plus élevée.

Annexe A : Tableau de conversion des Unités Isovalent

La Plateforme Isovalent Enterprise se compose de plusieurs produits et modules complémentaires, recensés dans le tableau ci-dessous, et selon votre commande.

Les Clients reçoivent des autorisations à exécuter le Logiciel sur leur infrastructure en achetant suffisamment d'Unités auprès de Cisco pour couvrir leur utilisation prévue. Cisco calcule les Unités nécessaires en fonction du nombre de Nœuds (ou équivalents) requis dans tous vos Environnements applicables dans lesquels le produit est déployé, ainsi que des fonctionnalités du produit utilisées ou déployées. Le tableau ci-dessous présente les Unités requises sur une base annuelle.

1. Tableau de conversion des Unités

Produit ou module complémentaire de la Plateforme Isovalent Enterprise	Nombre d'Unités requises par Nœud pour le niveau Essentials	Nombre d'Unités requises par Nœud pour le niveau Advantage
Kubernetes Networking	24	48
Modules complémentaires pour Kubernetes Networking :		
Passerelle de sortie	8	8
Encryption (Chiffrement)	8	8
Équilibreur de charges pour Kubernetes	6	6
Exportation d'événements de sécurité (SIEM)	4	4
Multigrappe	12	12
Runtime Security (sécurité d'exécution)	12	24
Modules complémentaires pour Runtime Security (sécurité d'exécution)		
Politique de réseau sensible à Runtime	8	8
Équilibreur de charges Isovalent	Communiquez avec votre partenaire ou votre représentant commercial Cisco	Communiquez avec votre partenaire ou votre représentant commercial Cisco

2. Descriptions de produit

2.1 **Kubernetes Networking**. Les clients peuvent choisir d'acheter le produit Isovalent Networking for Kubernetes (« Kubernetes Networking ») du niveau Essentials ou Advantage et faire un choix parmi les modules complémentaires énumérés ci-dessous pour élargir les caractéristiques ou fonctionnalités à leur disposition. Les modules complémentaires ne peuvent pas être achetés sans l'achat du produit Isovalent Networking for Kubernetes.

(A) Isovalent Networking for Kubernetes, niveau Essentials. Comprend les fonctionnalités de base de l'interface de réseau de conteneurs (CNI) pour connecter, segmenter et observer les communications L3/L4 entre les charges de travail Kubernetes en fonction de l'identité.

(B) Isovalent Networking for Kubernetes, niveau Advantage. Toutes les fonctionnalités incluses dans le niveau Essentials, ainsi qu'une segmentation et une observabilité de réseau plus enrichies (communications L3, L4 et L7) et des outils plus puissants pour résoudre les problèmes de connectivité et gérer le cycle de vie des politiques de segmentation.

2.2 **Isovalent Runtime Security**. Les clients peuvent acheter Isovalent Runtime Security avec Isovalent Networking for Kubernetes ou en tant que produit autonome dans les niveaux Essentials ou Advantage.

(A) Isovalent Runtime Security, niveau Essentials. Comprend un ensemble de base d'événements d'observabilité de la sécurité d'exécution pour suivre les exécutions de processus et le comportement des réseaux, des fichiers et des appels système s'y rattachant.

(B) Isovalent Runtime Security, niveau Advantage. Toutes les fonctionnalités incluses dans le niveau Essentials, ainsi que des événements d'observabilité et d'application de la sécurité d'exécution plus avancés.

2.3 **Équilibreur de charges Isovalent**. Les clients peuvent acheter l'équilibreur de charge Isovalent dans le niveau Essentials.

Équilibreur de charges Isovalent Essentials. Comprend un ensemble de fonctionnalités de base conçu pour répartir le trafic d'application dans des environnements hétérogènes (centre de données/sur site, infonuagique native ou Kubernetes auto-hébergé/géré). Le nombre d'Unités requises pour exécuter l'Équilibreur de charge Isovalent est calculé différemment selon l'environnement sous-jacent dans lequel l'Équilibreur de charge est déployé.

Objectifs de temps de réponse
Plateforme Isovalent Enterprise

Cet Objectif de temps de réponse (« **RTO** ») s'applique au Produit tel qu'indiqué dans la Description de l'offre ci-dessus.

1. Canaux de demande d'assistance

WEB (de préférence)	COURRIEL
https://support.isovalent.com	support@isovalent.com

2. Questions générales

Vous pouvez communiquer avec l'assistance d'Isovalent (dans le portail Web ou par courriel) pendant les heures d'ouverture pour des questions d'ordre général (y compris pour l'installation, la configuration, la gestion et la maintenance du réseau et des serveurs exécutant ou hébergeant le Produit) et pour les questions techniques d'ordre général à l'assistance technique.

3. Rapports d'erreurs

Vous pouvez créer un dossier d'assistance en utilisant les méthodes répertoriées à la Section 1 ci-dessus (de préférence la méthode Web) en tout temps. Chaque dossier d'assistance se voit attribuer un niveau de gravité (« SEV ») de Votre part. Isovalent se réserve le droit d'ajuster la gravité d'un dossier d'assistance en fonction de l'évaluation des renseignements que Vous avez fournis.

4. Réponse d'Isovalent

À la réception d'un dossier d'assistance, Isovalent : a) accusera réception du dossier d'assistance en ligne, b) vous informera de la référence de dossier d'assistance attribuée, et c) commencera le diagnostic et la correction du problème dès que ce sera raisonnablement possible. Isovalent fournit une réponse initiale conformément aux niveaux de RTO suivants pour les dossiers d'assistance que Vous avez envoyés, comme indiqué dans le tableau ci-dessous :

Niveau de gravité	Description	Disponibilité	RTO
SEV-1	Le Produit ne fonctionne pas et il existe une panne généralisée dans un environnement de production. Aucune solution de contournement n'a été mise en place.	En tout temps	2 heures
SEV-2	Le Produit est opérationnel, mais il existe une panne partielle dans un environnement de production ou critique. Aucune solution de contournement n'a été mise en place.	En tout temps	4 heures
SEV-3	Le Produit rencontre un problème ou il existe une panne dans un environnement non critique ou hors production.	Heures d'ouverture normales**	8 heures ouvrables
Question générale	Question concernant le déploiement, la configuration, la documentation ou les fonctionnalités du Produit.	Heures d'ouverture	1 jour ouvrable

		normales**	

** Les heures d'ouverture sont de 8 h à 17 h du lundi au vendredi, à l'exception des jours ouvrables à San Francisco (HNP/HAP), à Londres (GMT/BST), en Inde (IST) ou à Singapour (SGT). Votre fuseau horaire est basé sur l'adresse indiquée sur Votre Bon de commande.